

DORMITÓRIO

A4800 - BRANCO
A4801 - AMENDO/AARENA
A4802 - ROVEREE/AARENA
A4803 - PRETO/CINZA
A4804 - DEMOLIÇÃO

DORMITORIO

A4800 - BLANCO
A4801 - ALMENDRA / ARENA
A4802 - ROVERE / ARENA
A4803 - NEGRO / CINZA
A4804 - DEMOLICIÓN

BEDROOM

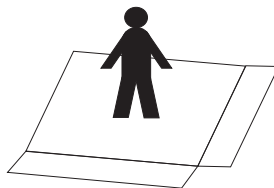
A4800 - WHITE
A4801 - ALMOND / SAND
A4802 - ROVERE / SAND
A4803 - BLACK / GRAY
A4804 - DEMOLITION



ALTURA: 1890mm
LARGURA: 1600mm
PROFUNDIDADE: 470mm

ALTURA: 1890mm
ANCHO: 1600mm
PROFUNDIDAD: 470mm

HEIGHT: 1890mm
WIDTH: 1600mm
DEPTH: 470mm



Recomendação

- Utilize a embalagem do produto para forrar o chão e realizar a montagem.

Recomendaciones

- Utilice el embalaje del producto para forrar el suelo y realizar el montaje.

Recommendations

- Use the product packaging for lining the floor and assembling.



Ferramentas

- Utilize as ferramentas acima para facilitar a montagem do produto.

Herramientas

- Utilice las herramientas anteriores para facilitar el montaje del producto.

Tools

- Use the tools above to facilitate assembly of the product.



30 min

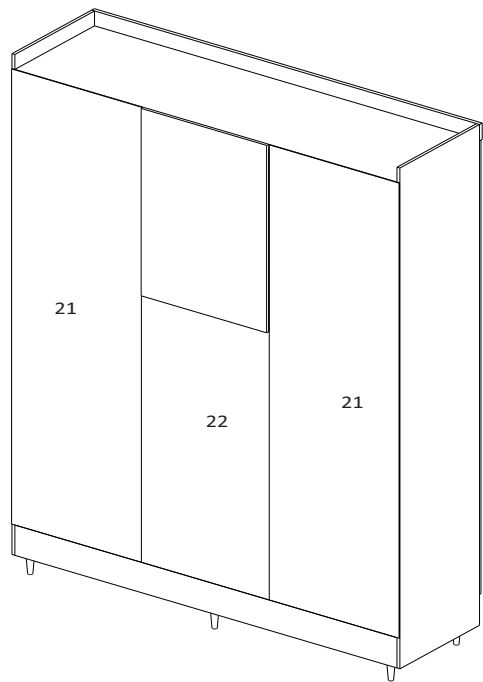
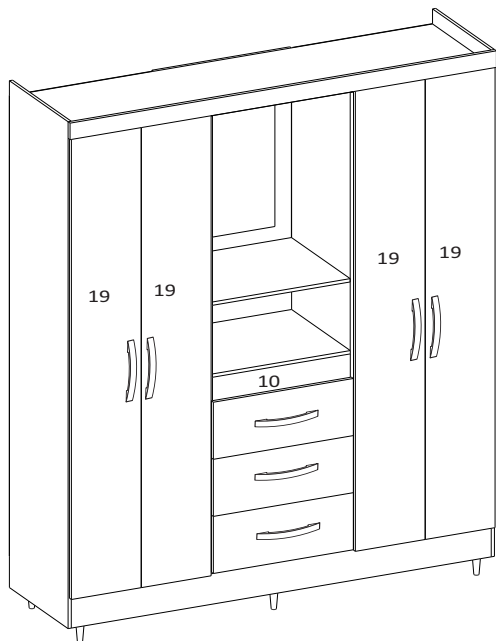
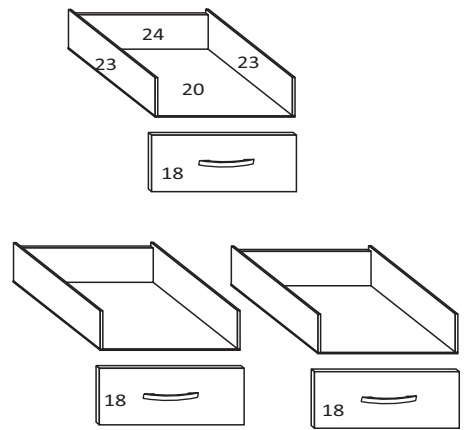
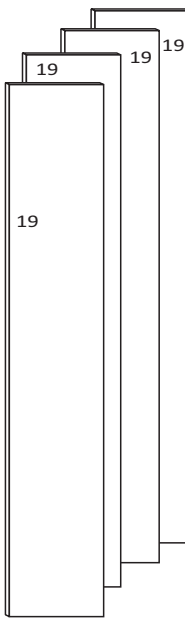
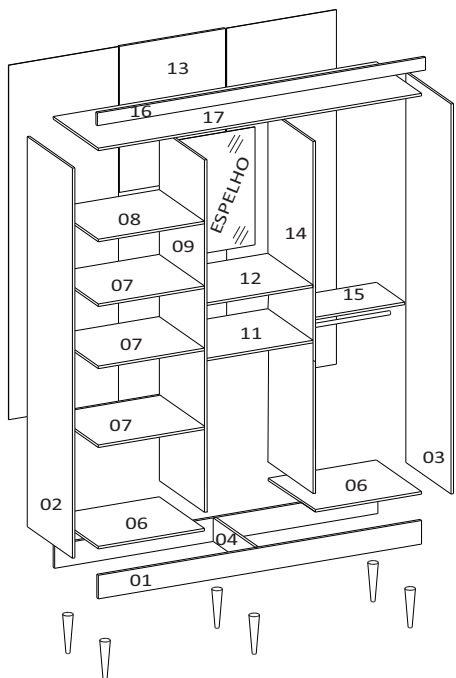
Ilustração: André Matheus
REVISÃO/REVISIÓN/REVIEW
18/04/2018

Fone/Fax: +55 43 3276-8600
E-Mail: asistencia@poliman.ind.br



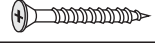
















Arapongas - Paraná - Brasil



PAPEL RECICLADO / RECYCLED PAPER



A4800	A4801	A4802	A4803	A4804	Nº	Descrição /	Descripción /	Description	Qtd.	Mdd.
PR0510	PR0511	PR0512	PR0513	PR0514	1	RODAPE FRONTAL	RODOT FRONTRO	RODAPE FRONTAL	1	1578X110X15
PL1313	PL1314	PL1315	PL1316	PL1317	2	LATERAL ESQ	LATERAL ESQ	LATERAL ESQ	1	1820X448X12
PL1318	PL1319	PL1320	PL1321	PL1322	3	LATERAL DIR	LATERAL DIR	LATERAL DIR	1	1820X448X12
PR0515	PR0515	PR0515	PR0515	PR0515	4	TRAVA RODAPE	TRAVA RODAPE	TRAVA RODAPE	1	416X110X15
PR0516	PR0516	PR0516	PR0516	PR0516	5	ROD TRASEIRO	ROD TRASERO	REAR ROD	1	1578X110X15
PB3169	PB3170	PB3171	PB3172	PB3173	6	BASE	BASE	BASE	1	518X448X12
PE4831	PE4832	PE4833	PE4834	PE4835	7	PRAT INF ESQ	PRAT INF ESQ	PRAT INF ESQ	3	518X448X12
PE4841	PE4842	PE4843	PE4844	PE4840	8	PRAT DIR REC	PRAT DIR REC	PRAT DIR REC	1	518X448X12
PD4524	PD4525	PD4526	PD4527	PE4845	9	PRAT SUP ESQ	PRAT SUP ESQ	PRAT SUP ESQ	1	1644X448X12
PV0403	PV0404	PV0404	PV0405	PD4528	10	DIVISAO ESQ	DIVISIÓN ESQ	ESQ DIVISION	1	518X084X15
PT8319	PT8320	PT8321	PD4532	PV0406	11	VISTA GAVETA	VISTA GAVETA	VISTA DRAWER	1	1644X448X12
PE4846	PE4847	PE4848	PT8322	PT8323	12	TAMPO GAV	TAMPO GAV	GAV COVER	1	518X448X12
PF4902	PF4903	PF4904	PE4849	PE4850	13	PRAT CEN SUP	PRAT CEN SUP	PRAT CEN SUP	1	518X448X12
PD4529	PD4530	PD4531	PF4905	PF4906	14	FUNDO ESPELHO	FUNDO ESPEJO	FUNDO MIRROR	1	701X518X12
PE4836	PE4837	PE4838	PE4839	PD4533	15	DIVISAO DIR	DIVISION DIR	DIR DIVISION	1	518X280X12
PM0114	PM0115	PM0115	PM0116	PM0117	16	MOLDURA	MARCO	FRAME	1	1602X056X15
PC1384	PC1385	PC1386	PC1387	PC1388	17	CHAPEU	HAT	HAT	1	1578X448X12
PG1290	PG1291	PG1291	PG1292	PG1293	18	FRT GAV	FRT GAV	FRT GAV	3	526X205X15
PP5638	PP5639	PP5639	PP5640	PP5641	19	PORTA	PUERTA	DOOR	4	1652X262X15
PF4900	PF4900	PF4900	PF4900	PF4901	20	FND GAVETA	FND GAVETA	FND DRAWER	3	493X402X03
PF4907	PF4907	PF4907	PF4907	PF4908	21	FND ESQ/DIR	FND ESQ / DIR	FND ESQ / DIR	2	1654X536X03
PF4909	PF4909	PF4909	PF4909	PF4910	22	FND CENTRAL	FND CENTRAL	FND CENTRAL	1	973X528X03
					23	LATERAL DE GAVETA	LATERAL DE GAVETA	DRAWER SIDE	6	400X100X12
					24	CONTRA FUNDO	CONTRA FONDO	BACKGROUND	3	470X90X12

Indicador / Indicator	Imagem / Imagen / Image	Qtd.	Ferragens/Acessórios	Herramientas/Accesorios	Hardware/Accessories
A		59	Parafuso 4,5x40mm	Tornillo 4,5x40mm	Screw 4,5x40mm
B		146	Parafuso 3,5x12mm	Tornillo 3,5x12mm	Screw 3,5x12mm
C		14	Parafuso 3,5x25mm	Tornillo 3,5x25mm	Screw 3,5x25mm
D		33	Cavilha 6x30mm	Pivote 6x30mm	Dowel 6x30mm
E		21	Cantoneira 18x18mm	Cantonera 18x18mm	Angle Bracket 18x18mm
F		08	Porca Cilindrica	Tuerca Cilíndrica	Barrel Nut
G		16	Junção p/ Fundo	Junción p/ Fondo	Joint
H		02	Bastão	Bastón	Rod
i		120	Prego 10x10	Clavo 10x10	Nail 10x10
J		07	Puxador	Tirador	Handle
K		01	Logomarca	Logotipo	Logo
L		08	Tapa Furo Adesivo	Tapa Agujero Adhesivo	White Cover Cap
M		12	Dobradiça / Calço	Bisagra y Gosne	Hinge
N		01	Sachet Cola	Sachet Cola	Glue Sachet
O		03	Corrediça Metalica	Corredera Metálica	Metal Slide
P		04	Suporte Oblongo Bastão	Soporte Oblongo Bastón	Support Oblonggo Bat
Q		06	Pesinho	Pie	Foot
R		01	Espelho 538x510x03	Espejo 538x510x03	Mirror 538x510x03
S		09	Dupla Face p/ Espelho	Doble Cara p/ Espejo	Double Face Mirror



Medida em Milímetro / Medida en Milímetro / Measured in Millimeters

Sr Montador:

- Antes de iniciar a montagem verifique as condições do ambiente de montagem;
- Confira todas as peças das embalagens com a lista de peças contida neste manual;
- Separe os acessórios, confira as medidas dos parafusos com a escala;
- Siga todas as orientações deste manual de montagem para ter o direito à garantia do produto;
- Descarte as embalagens de forma correta, destinando o plástico e o papel para reciclagem;

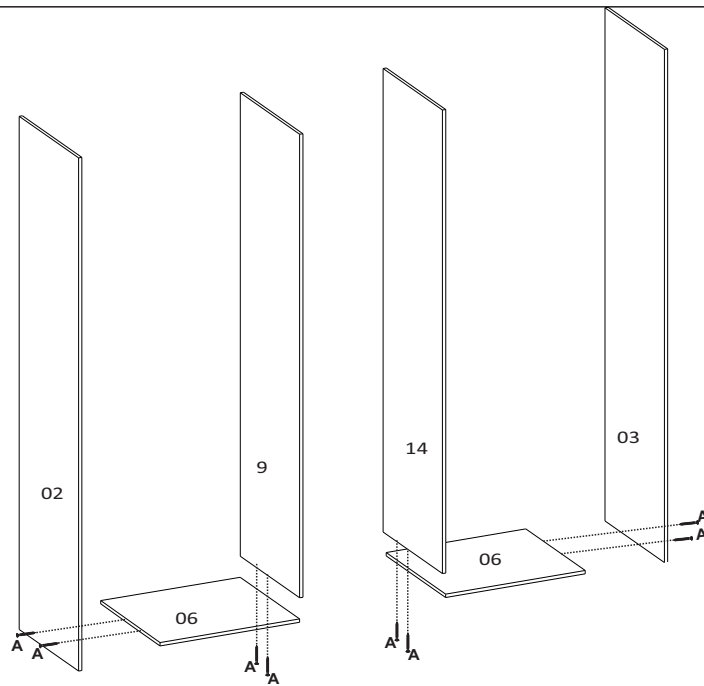
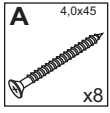
Sr Montador:

- Antes de iniciar el armado verifique las condiciones del entorno;
- Verifique que todas las piezas de la lista están incluidas en el embalage;
- Separe los accesorios, confirme las medidas de los tornillos de acuerdo con la escala;
- Siga todas las instrucciones de este manual de armado para tener derecho a la garantía del producto;
- Deshágase de los embalajes de manera correcta, destinando el plástico y el papel al reciclaje;

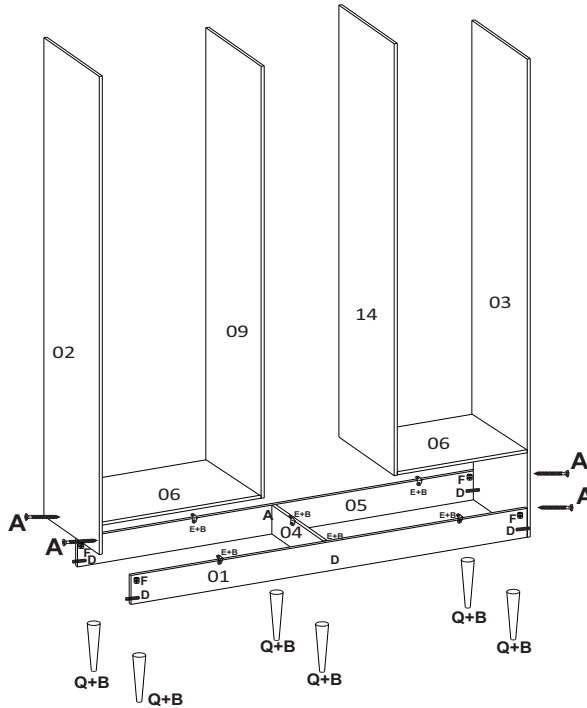
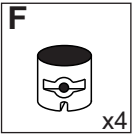
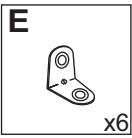
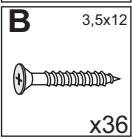
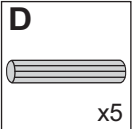
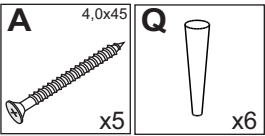
Mr. Assembler:

- Before starting the assemble, check the conditions of the assembly environment;
- Check all parts of the packages with the parts list contained in this manual;
- Separate the accessories, check the measurements of the screws with yhe scale above;
- Follow all the instructions in this assembly manual to be entitled to product warranty;
- Dispose of the packaging correctly, using and paper for recycling;

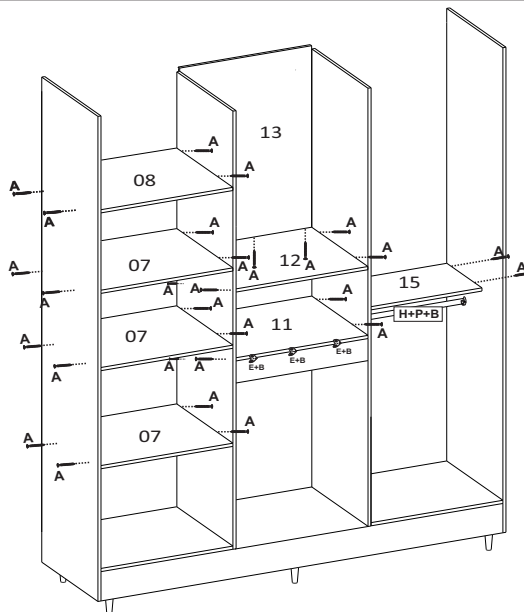
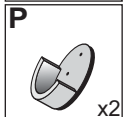
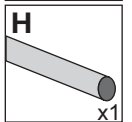
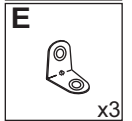
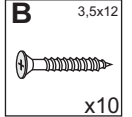
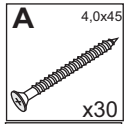
1º Passo/Paso/Step



2º Passo/Paso/Step

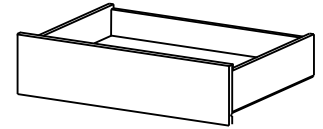
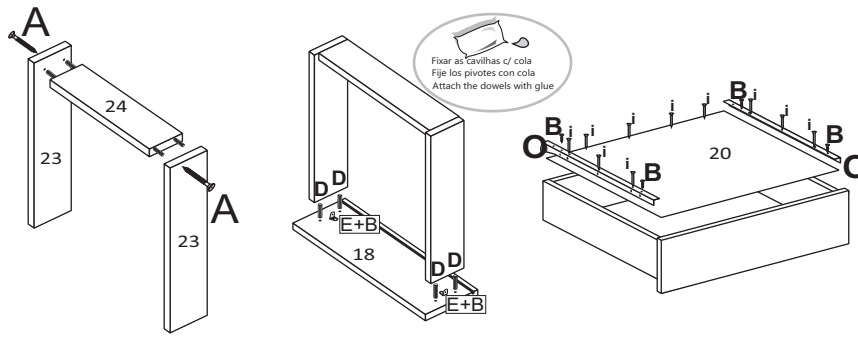


3º Passo/Paso/Step



4º Passo/Paso/Step

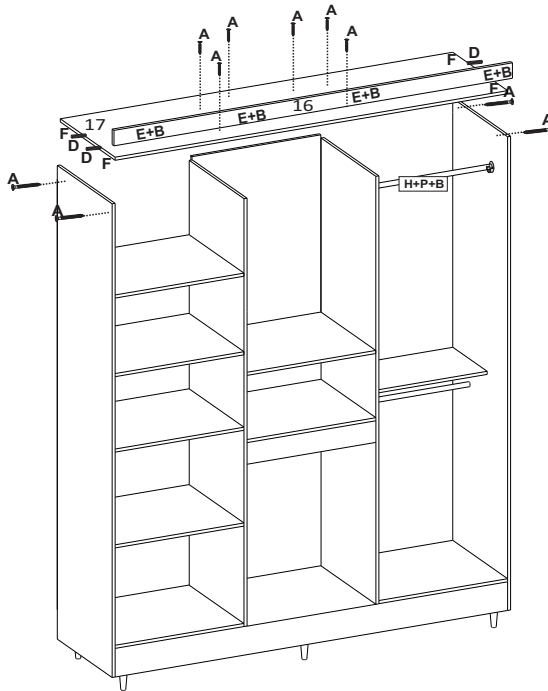
- A** 4,5x40 x6
- N** cola x1
- B** 3,5x12 x24
- i** x30
- D** x24
- O** x3
- E** x6



Montagem das Gavetas
Armado de los Cajones
Assembling of Drawers

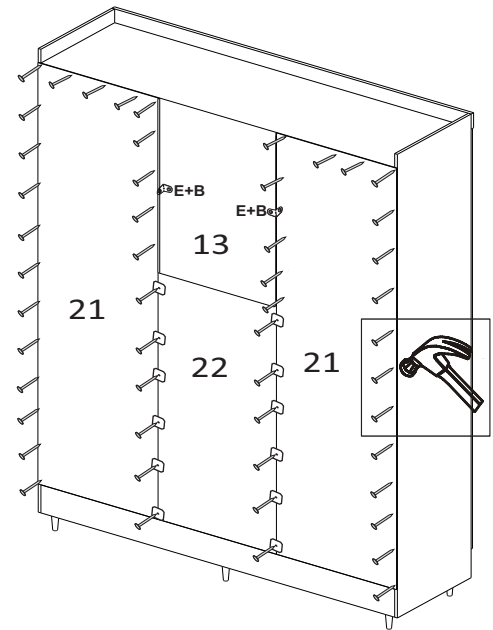
5º Passo/Paso/Step

- A** 4,0x45 x10
- D** x4
- F** x4
- B** 3,5x12 x12
- E** x4
- H** x1
- P** x4



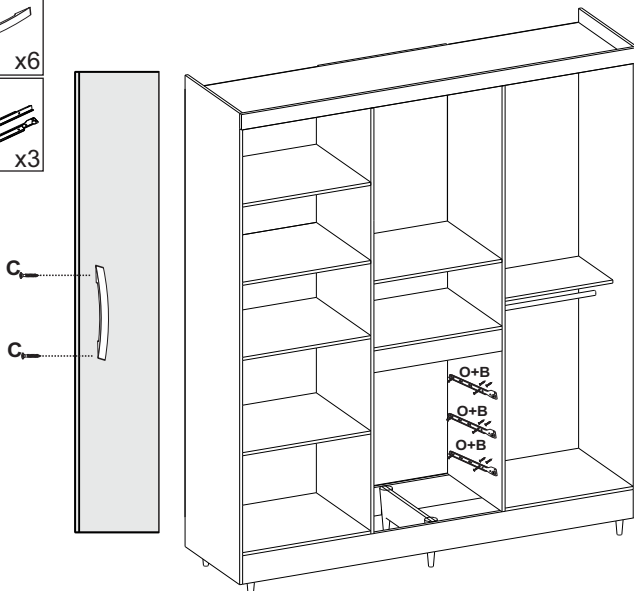
6º Passo/Paso/Step

- B** 3,5x12 x4
- E** x2
- i** x90
- G** x16



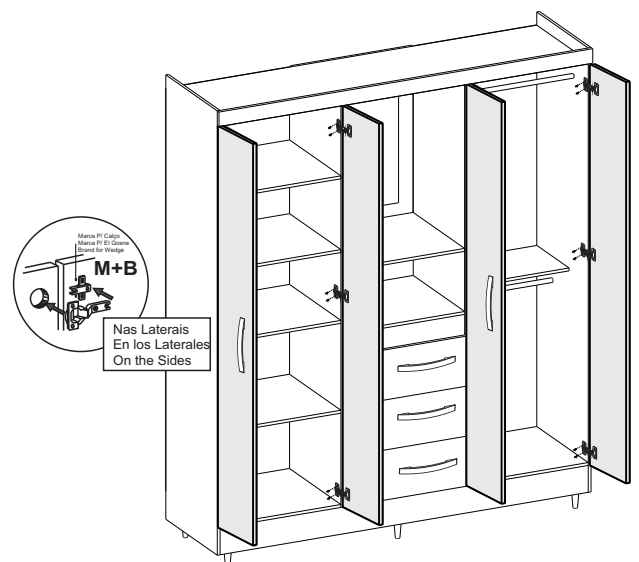
7º Passo/Paso/Step

- B** 3,5x12 x12
- C** 3,5x25 x14
- J** x6
- O** x3



8º Passo/Paso/Step

- B** 3,5x12 x48
- M** x12
- L** x8
- K** POLIMAN x1
- R** x1
- S** x9



Termo de Garantia / Renúncia de Garantía / Warranty Term

Nota Fiscal/Facture/Invoice: _____

Data de Emissão:
Fecha de Expedición:
Date of Issue: _____

Lote / Lot: _____



Cliente / Client: _____

Vendedor / Loja
Vendedor / Tienda
Seller / Store

Dicas de Conservação / Dicas para Conservación / Conservation Tips

*Para limpar ou tirar manchas, utilize uma flanela umedecida em solução de água e álcool, na mesma proporção
*Evite exposição ao sol.

*Para limpar o retirar manchas, utilize um paño humedecido em uma solução de água y alcohol, en la misma proporción.
*Evite la exposición directa al sol..

*To clean or remove stains, use a flannel moistened with water and alcohol solution in the same proportion.
*Avoid sun exposure..

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda., garante este produto (peças e mão de obra, por defeitos de fabricação), pelo **prazo de seis meses** a partir da data de emissão da nota fiscal de venda do produto ao consumidor.

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda., garantiza este producto (piezas y mano de obra por defectos de fabricación), por un período de seis meses a partir de la fecha de emisión de la factura de venta del producto al consumidor..

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda, warrants this product (parts and labor, due to manufacturing defects), for a period of six months from the date of issue of the invoice for the sale of the product to the consumer.

Termo de Garantia Contratual / Documento de Garantía Contractual / Contractual Warranty Term

1) Apresentar este certificado de garantia acompanhado do recibo de compra do local de aquisição do produto.

1) Presente este certificado de garantía junto con el recibo de compra del establecimiento.

1) Submit this certificate of guarantee accompanied by the purchase receipt of the place of purchase of the product.

2) Esta garantia perderá sua validade mesmo dentro do prazo acima estipulado se:

2) Esta garantía perderá su validez, incluso dentro del plazo arriba estipulado en los siguientes casos:

2) This warranty will lose its validity even within the above time limit if:

- O produto apresentar danos por maus tratos, acidente, uso diferente do indicado ou uso em condições ambientais deficientes (contato direto com água, fogo, etc.);
- Si el producto está dañado por abuso, accidente, mal uso, uso diferente al indicado o utilizado en condiciones ambientales deficientes (contacto directo con agua, fuego, etc.);
- The product presents damages due to ill-treatment, accident, use other than the indicated one or use in terms of environment deficient (direct contact with water, fire, etc.);

- Os vidros e espelhos quebrarem ou trincarem após a entrega e montagem dos produtos;
- Cuando los vidrios y espejos se rompan se rallen después de la entrega y el montaje de los productos;
- Glasses and mirrors break after delivery and assembly of the products;

- Quando o produto não for montado por profissionais devidamente treinados pelo revendedor;
- Cuando el producto no sea instalado por profesionales debidamente entrenados por el concesionario;
- When the products is not assembled by professionals properly trained by the dealer

- Dobradiças, corredeiras e puxadores somente terão sua garantia quando apresentarem defeitos de fabricação.
- Bisagras, correderas y tiradores sólo tendrán garantía cuando presenten defectos de fabricación.
- Hinges, slides and handles are only warranted when they have manufacturing defects

- O consumidor exceder o limite de peso estipulado para cada parte do produto, conforme especificado no Manual de Montagem.
- Cuando el consumidor supere el límite de peso estipulado para cada uno de los productos, tal como se especifica en el Manual de Instalación.
- The consumer exceeds the stipulated weight limit for each part of the product as specified in the Assembly Manual.

3) Todo e qualquer produto com avarias deverá ser feito vistoria por parte do técnico autorizado pelo revendedor e indústria. Em hipótese alguma será realizada a troca total do produto.

3) Cualquier producto con daños debe ser inspeccionado por un técnico autorizado por el distribuidor y la fábrica. En ningún caso se llevará a cabo el cambio completo del producto.

3) Any product with faults should be inspected by the dealer authorized technician and industry. Under no circumstances will the total exchange of the product be carried out.

Código Defesa do Consumidor / Código de Defensa del Consumidor / Consumer Defense Code

ATENDIMENTO DE PEÇAS

Art. 18. Os fornecedores de produtos de consumo duráveis ou não duráveis respondem solidariamente pelos vícios de qualidade ou quantidade que os tornem impróprios ou inadequados ao consumo a que se destinam ou lhes diminuam o valor, assim como por aqueles decorrentes da disparidade, com a indicações constantes do recipiente, da embalagem, rotulagem ou mensagem publicitária, respeitadas as variações decorrentes de sua natureza, podendo o consumidor exigir a substituição das partes viciadas.

§ 1º Não sendo o vício sanado no prazo máximo de **trinta dias**, pode o consumidor exigir, alternativamente e à sua escolha:

I - a substituição do produto por outro da mesma espécie, em perfeitas condições de uso; **II** - a restituição imediata da quantia paga, monetariamente atualizada, sem prejuízo de eventuais perdas e danos; **III** - o abatimento proporcional do preço.

GARANTIA LEGAL

Art. 26. O direito de reclamar pelos vícios aparentes ou de fácil constatação caduca em:
II - **noventa dias**, tratando-se de fornecimento de serviço e de produtos duráveis.

REPOSICIÓN DE PIEZAS

ART. 18. Los proveedores de productos de consumo duraderos o no duraderos responden, solidariamente, de los vicios de calidad o cantidad que los tornen improprios o inadecuados para el consumo al que se destinan o disminuyan su valor, así como de aquellos que sean resultado de la disparidad con las indicaciones que constan recipiente, embalaje, rotulado o mensaje publicitario, respetando las variaciones derivadas de la naturaleza de producto, pudiendo el consumidor exigir la sustitución de las partes viciadas.

1º No siendo el vicio subsanado en el plazo máximo de **30 días**, el consumidor puede exigir alternativamente y en su elección:
I - La sustitución del producto por otro de la misma especie en perfectas condiciones de uso; **II** - La restitución inmediata del importe pagado, con actualización monetaria, sin perjuicio de las eventuales pérdidas y daños; **III** - La reducción proporcional del precio..

GARANTIA LEGAL

Art. 26. El derecho de reclamar por los vicios aparentes o de fácil constatación caduca en:
II - **Noventa días**, tratando-se de suministros de servicios y productos duraderos.

PARTS ASSISTANCE

Art.18 - Suppliers of durable or non-durable consumer products are jointly and severally liable for quality or quantity which renders them unfit or unsuitable for the intended use or which diminish their value, as well as those arising from the disparity, the particulars in the container, the packaging, the labeling or the advertising message, subject to variations due to their nature, and the consumer may require the replacement of the defective parts.

§ 1º - If the defect is not remedied within a maximum of thirty days, the consumer may, alternatively and at his choice, request: **I** - the replacement of the product with another of the same species, in perfect conditions of use; **II** - the immediate return of amount paid, monetarily updated, without prejudice to any losses and damages; **III** - the proportional reduction of the price.

LEGAL GUARANTEE

Art. 26. The right to complain about apparent or easily found defects expires in:
II - ninety days, in the case of service provision and durable products.